

ICS 55.180.10

English version

**Swap bodies for combined transport - Stackable swap bodies  
type A 1371 - Dimensions, design requirements and testing**

Caisses mobiles pour transport combiné - Caisse gerbable  
de type A 1371 - Dimensions, exigences de conception et  
essais

Wechselbehälter für den kombinierten Verkehr - Stapelbare  
Wechselbehälter Typ A 1371 - Abmessungen,  
Konstruktionsanforderungen und Prüfung

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 19 December 2004 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

# Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Definitions .....	4
4 Dimensions and Rating.....	4
5 Design requirements .....	8
5.1 General.....	8
5.2 Top and bottom fittings.....	8
5.3 Roof of the swap body .....	8
5.4 Base structure.....	9
5.4.1 General.....	9
5.4.2 Maximum deflection .....	9
5.4.3 Gooseneck tunnels.....	9
5.5 End structure.....	9
6 Testing .....	10
6.1 General.....	10
6.2 Test No. 1—Stacking .....	10
6.2.1 General.....	10
6.2.2 Procedure .....	11
6.2.3 Requirements .....	12
6.3 Test No. 2—Lifting from the four intermediate top fittings .....	12
6.3.1 General.....	12
6.3.2 Procedure .....	12
6.3.3 Requirements .....	12
6.4 Test No. 3—Lifting from the four intermediate bottom fittings.....	13
6.4.1 General.....	13
6.4.2 Procedure .....	13
6.4.3 Requirements .....	13
6.5 Test No. 4—Restraint (longitudinal).....	13
7 Marking .....	17
Annex A (normative) Diagrammatic representation of capabilities appropriate to stackable swap bodies type A 1371 .....	18
Annex B (normative) Details of requirements for load transfer areas in base structures of swap bodies .....	24
B.1 Longitudinal members .....	24
B.2 Requirements .....	24
B.2.1 General.....	24
B.2.2 Forces on load transfer areas .....	24
B.2.3 Number of load transfer areas.....	25
B.2.4 Spacing between load transfer areas .....	25
Annex C (normative) Dimensions of gooseneck tunnels.....	27
Bibliography.....	28

## Foreword

This document (CEN/TS 14993:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 119 “Swap bodies for combined goods transport”, the secretariat of which is held by DIN.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

## 1 Scope

This document specifies dimensions, design requirements and testing requirements of stackable swap bodies type A 1371 which are suitable for domestic and European multimodal conveyance by road, rail, short sea and coastal sea transport (including Ro/Ro or ferry transport) and inland waterways.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 452:1995, *Swap bodies — Swap bodies of Class A — Dimensions and general requirements.*

EN 13044, *Swap bodies — Coding, identification and marking.*

ISO 1161, *Series 1 freight containers — Corner fittings — Specification.*

## 3 Definitions

For the purpose of this document, the following terms and definitions apply:

### 3.1

#### **Rating**

maximum gross mass,  $R$ , of a swap body that is the maximum value for operation and the minimum value for design.

### 3.2

#### **Tare**

mass,  $T$ , of an empty swap body.

### 3.3

#### **Payload**

maximum mass,  $P$ , of the freight carried in a swap body.  $P = R - T$ .

NOTE –  $R$ ,  $P$  and  $T$ , by definition, are in units of mass. Where test requirements are based on the gravitational forces derived from these values, those forces, which are inertial forces, are indicated thus:

$R_g$ ,  $P_g$ ,  $T_g$

The units of which are in Newton or multiples thereof. The word "load", when used to describe a physical quantity to which units may be ascribed implies mass. The word "loading", for example as in "internal loading", implies force.

## 4 Dimensions and Rating

The dimensions of the stackable swap body A 1371 and the rating shall be in compliance with Table 1 and the following figures.